

Megjelen minden második napon
kedd, csütörtök és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Ujhely, főtér 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyitásterben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula
főszerkesztő.

dr. Molnár János
felelős szerkesztő.

dr. Perényi József
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, fél évre 6 kor.
negyedévre 3 kor.

--- Egyes szám ára 8 fillér. ---

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy disz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
termérték szerint egy négyzet centim.
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek 4r
kedvezmény.

A szabadelvűség Zemplében.

— febr. 18.

(dr) Mikor a választások után Sátoraljaiúj hely új ellenzéki képviselője kiadta lapjában a jelszót, hogy a vezérszerep minden téren az ellenzékéket illeti s ugyancsak ő túllekesedésében egész Zemplé vármegyét ellenzékének, a szabadelvű választókat pedig szolgálhadnak nevezte, megadtuk cikkére az érdemleges választ.

A megyebizottsági választások ime nekünk adtak igazat. Hiába küzdött az ellenzék a terrorizmus fegyvereivel, hiába tüzték föl több helyen még a kortes-tollakat is, hiába nevezték haza-áruháznak és szolgálhadnak a szabadelvű választókat: a hatvanhetes alapon álló szabadelvűek nem riadtak vissza. A rágalom fegyverei azokat sujtották, akik vakmerőségükben a legtiszteletreméltóbb polgárokat, a vármegye köztisztviselőit álló vezetőit akarták valótlán állításaikkal megbélyegezni.

Az eszközök mindig hűségesen jellemzik a velük dolgozó férfiakat. Mi nem nevezzük a túlzók felsülését *poponütésnek*, amint ők irták a választások után a hatvanhetesekről; az ilyen és hasonló kifejezések pártunk szótárából hiányoznak; mi egyszerűen csak levonjuk a tényekből a következtetéseket.

Először is nem való az, hogy Zemplén vármegyében az ellenzék többségben van. A megyebizottsági választásokon a szabadelvűpárt nem használt semmiféle pressiót sem, ezt a mai viszonyok

között a legelfogultabb ellenzéki sem állíthatja; sőt ha már pressióról szabad szólnunk, azt épen az ő embereik használták, kimondván a jelszót: *mindenáron győznie kell az ellenzéknek*. Ha tehát az eredmény az ő kudarcukat mutatja, ez egyúttal Zemplén vármegye többségének szabadelvűsége mellett bizonyít.

Más okok voltak azok, amelyek a választások alkalmával győzelemre segítettek a függetlenségiéket. Ezek között az első a felfordult politikai helyzet, amelyben a leggyakorlottabb politikai talentum sem tudott eligazodni. A másik ok épen ebből eredt, tudniillik a szabadelvűpártnak nem volt határozott irányelve a szervezkedésnél. A disszidens csoport vezető férfiai úgyszólván teljesen a mi vármegyénk emberei voltak, akikhez a politikai és magánérdek igen sok szála fűzte a vármegye választópolgárait. Elvközösségüket a kiszakadás után is megtartották velük; de azért függetlenségiékké ép oly kevésbé lettek, mint a disszidensek, ők maradtak továbbra is hatvanhetes szabadelvűek.

A másik, az ellenzékre nézve megszívlelendő tanúság pedig az, hogy megtorlatlanul nem nevezheti senki szolgálhadnak a vármegye tisztos választópolgárait. Meggyőződésüket szabadon követve választották be mindenkor a bizottságba képviselőjüket s ezt a bizalmat nem hajlandók semmiféle pressió mellett sem visszavonni. Nem vallják ők azt az önmagát jellemző, veszedelmes

elvet, hogy aki nem ellenzéki az hazaáruló, de azt sem, hogy az ellenfél érvényesítését mindenáron meg kell akadályozni. Még abba az alkuba sem mentek bele, hogy a bizottsági tagok fele ellenzéki, fele pedig szabadelvű legyen. Szavazzon mindenki meggyőződése szerint s az eredmény megmutatja, kinek van joga ahhoz, hogy elvét többségi elvnek nevezhessék.

A választások után azt mondta az ellenzék, hogy a nép ítelt: most mi egy szót sem téve ehhez: ismétéljük, hogy a vármegye ítelt.

Talán megszívleli az ellenzék a lapszerkesztő képviselővel együtt ezt a lakonikus választ s elismerik, hogy Sátoraljaiúj hely városa nem osztja túlzó elveiket; különösen pedig akkor nem, ha a mostani modort elveik hangztatásában és ellenfeleik becsúrlésében továbbra is föntartják. A személyeskedés, főnhéjazás és alaptalan rágalom nem az igazság, nem a hazafiaság fegyvere és mindig azokat sujtja, akik mások megrottására akarják azt felhasználni.

Ez a mi véleményünk!

A megyebizottsági tagválasztások lefolyásáról, eredményéről hitteles tudósításaink a következők:

Sátoraljaiúj helyben még nem választottak megyebizottsági tagokat olyan óriási érdeklődés mellett, mint szerdán, folyó hó 15-én.

A választók rendkívül nagy érdeklődése már reggel 8 óra körül észrevehető volt. Kisebbségi csoportosulások képződtek a választás színhelye: a városháza épülete előtt és csak a választás esélyei felől tár-

salgott mindenki. Előre látható volt már napokkal ezelőtt, hogy a küzdelem nagy lesz. A függetlenségi párt már jóelőre készült a választáshoz és minden lehető elkövetett jelöltjeinek megválasztása érdekében. Viszont a szabadelvűek sem maradtak tétlenül és közvetlenül a választás előtt erős agitáció indult meg városunkban.

Mint előző számunkban is említettük, Ujhely négy megyebizottsági tagot választott. A szabadelvűek részéről ugyanazokat jelölték, akiknek mandátuma most járt le; ezek Dókus Gyula, Székely Elek, Schmidt Lajos és Halász József voltak, míg a függetlenségi párt dr. Székely Albertet, Petsár Gyulát, Móré Danielt és Rein Istvánt jelölte.

A választás a városháza tanácstermében folyt le mindvégig példás rendben és a legkisebb összeütközés és zavar nélkül. — Választási elnök dr. Kossuth János ügyvéd volt, aki a választók teljes melegegésére látta el fontos és terhes tisztét. Választási jegyzőként Pataky Miklós városi főjegyző, tollnokként Sztankó Zoltán szerepeltek. Pontban reggel 9 órakor nyitotta meg a választást dr. Kossuth János, majd 20 választó írásbeli ajánlatára dr. Buza Barnát és Fuchs Jenőt kérte föl bizalmi férfiakul és ugyancsak bizalmi férfiakul kinevezte Valkovszky Elek-et és Kottán Györgyöt. Előbbi egyszerűsmond azonossági tanu is volt.

Mindjárt a megnyitás után kezdetét vette a szavazás. Elsőnek id. Deutscher Simon szavazott le, azután folyt a szavazás tömegesen egészen délig, a mikor a leszavazottak száma jóval felülhaladta a hatszázat. Dél alatt és délután már ritkábban járultak a választók az urna elé. A záróra kihirdetéseig, délután 4 óráig 859-en szavaztak le. Az utolsó szavazó Fischer Herman volt. Azután kezdetét vette a szavazatok összeszámolása, amelylyel fél 7 órára készültek el.

Ekkor hirdette ki a választási elnök az eredményt, amely a következő: megválasztott 477 szavazattal dr. Székely Albert ügyvéd, 432 sza-

A ZEMPLÉN TÁRCÁJA.

Helena.

A „Zemplén” számára írta: Mok Ferencé.
(Folyt. és vége.)

IV.

Kalappal kezében állott meg az ifju a színeszűnő előtt, ki egy szőnyegheverőre ledőlve fogadta vendégét.

— Ön az Bálinth? Üljön le kérem és diskuráljunk. Kissé unalmas a délután, de meg jó lesz, ha beszélgetéssel elűzi szempilláimról az álmodást. Ejjélig mulattunk s kissé bágyadtak érzem magam. De üljön le, ide, szembe velem.

Az ifju csak állott feszesen, hidegen.

— Hát csak azért hívott, hogy elűzzem fecsegéssel az álmodást? Köszönöm, de erre keressen alkalmasabb médiumot, mert én mulattatásra képtelen vagyok most.

Ellenséges volt a férfi hangja. Az asszony felkacagott. — des, derűs kacajjal nézett az ifju komoly arcába.

— Hát édes Bálinth, mondja csak, akkor minek jött? Hogy roskedvű, haragos arcában gyönyörködjem?

Rekedt lett a művész hangja.

— Ne beszéljen ezen a hangon hozzám. Teheti ezt az udvarlói százaival, ha grófok, hercegek is azok, de velem, a szegény, kezdő színészszel ne beszéljen így! Ezt nem tudom elviselni, ehhez szokva nem vagyok! Vagy meghallgatja kacagás nélkül, amit mondani akarok vagy pedig megyek. Válasszon!

A diva meglepetten nézett fel az ifju haragos arcába, majd felült fekvő helyzetéből, karjával a nyugagy párnájára támaszkodott s gunyosan szólt:

— Ugy! tisztelt Bálint uram, ön nincs szokva ehhez a hanghoz? S mit felel ön, ha viszont én jegyzem meg, hogy velem sem szoktak ezen a hangon diskurálni — eliheti!

— Igaza van asszonyom! — mondá Bálinth nyugodtnak látszó hangon. — Ön csak bókákat hall, üres, léha hízelgéseket. A tapstól, szerelmes bókóktól elkényeztetett pici füle nem képes a komoly szót, az őszinte hangot elviselni. Nos! bókolni nem fogok, hizelegni nem tudok, jobb lesz tehát, ha megyek!

Az asszony szeme felesillant.

— Maradjon, beszéljen! — mondá halkan.

— Ne mondja asszonyom, hogy beszéljek, hiszen a szó ugy sem hat szívéig. Engedje meg azonban, hogy nézhessem néhány rövid boldog percig, hogy bevessem arcát a szívembe, mielőtt elutaznék.

— Ön elutazik? — csodálkozott a nő.

— Meglepi ugyebár, hogy szököm a közeléből. Az ön szépsége, mely már annyiszor taposta zsarnoki módon sok szívét boldogsággal — az eszemet veszi. Megmaradt kevés józanságomat arra akarom felhasználni, hogy hazamegyek kicsi falumba. Majd bebarangolom a rengeteg erdőseget, vagy pedig az én öreg édes anyám megnyugtató beszédét hallva, érezve kezének gyengéd, hűs simogatását — meg fog szünni az az örületes szenvedély, mely emészt engem, mióta először játszottam önrel s mely a tegnapi együttjátszásba csak növekedett. Megyek innen, mert felednem kell önt, feledni akarom! Akarom, akarom!

Szenvedélyesen mondotta ezt az ifju. Keze ökölbe szorult, arcára a

fájdalom vont a sötét árnyékát.

— De uram! — mondotta a nő — mit beszél ön össze-vissza.

— Persze, önnek az egy kacagató bohóság, egy neveléses jelenet, ha egy kétségbeesett szív vergődését látja. Ön, ki virágokban, a dicsőség babérkoszorúiban gázolt és az emberek ezreit lenyűgözte szépsége, művésze békóiba, kacaghatja is azt a szegény örültet, ki nem akar meghódolni démoni szépségének s midőn önnek varázsa mégis elbódította — mindenképpen szabadulni akar a veszedelemből. Akar, minden áron!

Az asszony feje mellére hanyatlott, egyik kezét homlokára szoritotta s nem szólott egy szót sem.

Az ifju reá nézett lángoló szemekkel, a melle lihegett az indulattól.

— Gyűlölni tudnának, ha nem szeretnék oly végtelenül! — mondotta lázas ajakkal.

Majd odatértelt az asszony elé.

— Miért is láttalak meg te csodás asszony! Miért is akarta a végzetem, hogy veled játszam e néhány estén át! Oh, ha nem pihent volna néhány üdvösséges percig az öledben, a sziveden a fejem, nem is sejtettem, micsoda gyönyörűség lehet az

vazattal Dókus Gyula alispán, 413 szavazattal Székely Elek polgármester és 412 szavazattal Schmidt Lajos rendőrkapitány. — A kibukott négy jelölt közül Rein István 406, Móré Dániel 405, Petsár Gyula 377 és Halász József 347 szavazatot kaptak.

Azonkívül többen egyes szavazatokot kaptak.

A választás eredményének kihirdetése után a választók szétoszlottak.

Szerencsen szintén igen nagy érdeklődés mellett folyt le a választás. Három jelölt is volt, kik közül dr. Kovács Gábor 178, Szabadhegyi Imre cukorgyári igazgató 171 szavazattal lett megválasztva.

Tokajban a megyebizottsági tagok választása óriási érdeklődés mellett ment végbe. Tokaj, három megyebizottsági tag közül két szabadelpártit küld Ujhelybe. Leadott összesen 600 szavazatot, ebből 140-et kapott dr. Engel Jakab, 138-at Kudász Kálmán, 136-ot Margitay Ferencz.

A többi kerületekben a következők választották meg: M.-Izsépen: Karezub Géza, Isépy Géza, Horváth József ifj. Abarán: Dutkay István. Agárdon: Csiba György, Kigyóssy Ervin, Traply Béla, Korchma Menyhért. Erdőbényén: Id. Szilágyi József, Beck Sámuel, Danyi József. Legyesbényén: Zakár János. Berettón: Dr. Roth Mihály, Kovács Endre. Bolyon: Szepessy Ede. Buttán: Csurgovich György, Dános Miklós, Szoták István. Czikén: Matolay Etele, Kozma Antal. K.-Cigándon: Ungváry László. Nagydobrán: Huszár Adam, Droppa Miklós. Nagygyéresen: Hurka Ferenc (nőtlen), Hegedüs Boeska János. Gesztelyen: Batta István, Tarnovszky Géza, Nagy János. Girincsen: Marikovszky Bertalan. T.-Harkányon: Kenyeressy Árpád, Menyhárd Lajos. Kir.-Helmeceen: Szentmihályi Bertalan. Homonnán: Dezső Sándor, Frimmer József. Erdőhorvátiban: Komássy Antal. Alsóhrabócon: Mauks Árpád, Mauks Elemér. Nagykemencén: Horvát Andor, Peiszlerle József, Mayer-nik János, Benyovszky Barna. Bodrogkeresztúron: Breth Gyula, Dudás János. Nagykövesden: Bérczy Balázs, Szalay Béla. Mezőlaborcon: Hvozdo-vics Péter, Hladonik János. Leleszen: Gr. Széchenyi Ernő, Heffler Konrád, Báthy Gedeon, Antalóczy Kornél. Olaszliszkán: Geesey Lajos, Kolozsy Ferenc, Kvaszinger József. Mádton:

ölelése, lezárni ajakadat a szerelem csókjával. Miért is nem haltam meg ott a szinpadon, mikor hévvel, játékos művészetétől áthatva, kebledre öleltél és én éreztem ruhádon is át, szived dobbanását, véred lüktetését. Az üdvösség egy pillanata felér egy hosszú élet gyönyörnélküli létével! Ölelj még egyszer szivedre, gondold azt, hogy szinpadon vagy és játszol, csak egy pillanatra jöjj szivemre és én nevedet áldva — örökre távozom!

Az asszony az ifju nyaka köré fonta karjait s halkán sugta:

— Ölelj meg!

És a művésznő behunyta szemekkel fogadta a férfiakok erős, szerelmes ölelését. Majd lehajolt s csókja, egy szerelmes asszony szenvedélyes csókja ott égett az ifju ajakán.

— Asszonyom! ne üzze ezt a kegyetlen tréfát velem!

Az ifju fölállott, sápadt arccal fordult el a nő felé.

— László, édes Lászlóm! — sugta az asszony.

— Szerelmem! Hát szeretsz?

— Igen, szeretlek te bohó fiu. Szerettelek már tegnap, már régen, de én ezt nem tudtam. Most, midőn már annyi dicsőségben volt részem,

Pálóczy József, Mogyoróssy János, Illésházy Endre. Málezán: Czenlár Gyula, Magyar János. Megyasszón: Jászay Zoltán, id. Nagy József, Farkas Gyula. Nagymihályon: Fröhlich Gyula, Egreezky Mihály, Kolozsváry Ödön. Mikóházán: Staut József, Jurenák István. Monokon: B. Kovács János. Bodrogolaszin: Saenger Árpád, Köröskényi István. Ondon: Vay Mátyás, Sáray Béla. Rákócson: id. Bajusz József, Dudits János, Pajkossy Gyula. Sárospatakon I. kerület: Philipp Károly, Fenczik Nikon, Kún Dániel, Witt József, Fodor Jenő. II. kerület: Molnár János, Szabó Zsigmond. Pazdieson: Sztruhala János, Kozlay József. Perbenyiken: Tégla Balázs. Szinnán: Lehoczky Endre, Csicsár Árpád, Balás Mihály. Szinyéren: Benesik István, Benesik Béla. Szőlőskén: Haraszthy Vince, Vadász Antal. Sztakesinon: dr. Aczél Elemér, ifj. Duresinszky Gyula, Legeza Irén. Tállyán: dr. Horvát Béla, Dorozsnyák Gyula, Görgey Gyula, Kula Pál. Tarezalón: Sebeő Gyula, Tasonyi József, Rozsos Kálmán. Töketerbesen: Rác János, Daubner Sándor. Tolesván: Juhász János, Adriányi Kálmán, dr. Adonyi Gyula. Trauconfalván: Petrasovics Jenő, Walther László. Udván: Kula István, Zalánfy Sándor, Kálmán Sándor. Varannón: Stasser Antal, Pilsy Béla, Füzessey Pál. Velejtén: Nagy Albert, Radótzky Ferenc. Sztarán: Kulm Odón. Nagypolenán: Bogdányi Tivadar, Danes János. Ulicson: Pileczky Vilmos, Szilassy György. Lasztoméron: Fehér Elemér, Virágh József. Sztropkón: Hericz Márton, Reuter Rezső. Varannóse-mernyén: Gr. Hadik Béla, Loiseh Béla, Péchy Gusztáv, Adámkovich István.

— febr. 18.

A képviselőház első ülése. Az ellenzék határozott kívánságára még az új kormány megbízatása előtt királyi trónbeszéd nélkül fogja üléseit megkezdeni a parlament. Tegnap, február hó 17-én alakult meg a ház. Az ellenzék a baloldal három padesoportját foglalja el, míg a néppárt és a disszidensek a közepet ülték. A szabadelpárt maradt a régi helyén s nekik is három padesoport jutott.

Az ellenzék tüntető lelkesedéssel töltötte meg a padesorokat s Wlassics Gyula az egyetemhez hasonlította az ifju elemekből alakult pártot, melynek Pap Gézája is akadt Buza Barna dr. személyében, aki alig látszik ki a képviselők tömegéből.

annyi szenvedélyt keltettem fel, most végre magam is tudom mi az: szeretni. Szeretni tisztán, igazán — először!

Hallgatagon hajította a férfi az asszony térdére fejét, majd halkán kérte:

— Ne ámits! mert szerelmem végzetes. Ha megessz s velem is csak azt a kegyetlen játékot üzöd — meghalok. Így szeretni az életben csak egyszer lehet.

A szép asszony sápadt arccal az ifjuhoz hajolt s halkán mondotta: — László! így szeretlek én is. A tiéd vagyok, a tiéd maradok hűséges szerelmemmel mindenkor!

S míg a szegény ifju tenorista, a színészvilág ragyogó művésznőjének édes suttogását hallgatta, mely bilinesbe verte szivét, lelkét s ajakán a nagy, mindent legyőző szerelmenek csókjait érezte, addig a fogadó szobában a francia komorna impertinens arcintorral jelentette Wladimir hercegnek, majd Drávay grófnak és a többi udvarlónak, hogy asszonya beteg — senkit sem fogadhat.

A kormány tagjainak bevonulása után Csávossy volt háznagy a padesorok között adott esengetyüjelt az ülés megnyitására s fölkerete Madarász Józsefet a korelnökség elfogadására.

Madarász az elnöki szék elfoglalása előtt kijelentette, hogy amit a kormány és a házelnök a házszabályok ellen eselekedett, azt érvénytelennek és törvénytelennek nyilvánítja. Azután a korjegyzők elfoglalván helyeiket: Madarász kijelenti, hogy az országgyűlést február 18-án királyi kéziratral nyitják meg. Majd kijelenti, hogy a szombati gyűlésen a fölülvizsgáló bizottság a képviselők megbízó leveleit átveszi. Ezek után a gyűlés véget ért.

Tempora mutantur...

— febr. 18.

A legutóbb lefolyt megyebizottsági tagválasztások a szabadelpárt győzelmét hirdető eredmény mellett egy pár megszivlelendő tanulsággal is szolgáltak mindazok számára, akik párt szemponton felülállva, elfogulatlanul tudják levonni a megtörtént tényekből folyó következményeket.

Olyanok ezek a tanulságok természetüknél fogva, hogy azok következményeinek levonására legelső sorban ép' az a párt jogosult, mely ebbe a küzdelemben oly elbizakodottan, oly vakmerő reményekkel ment bele. Evidens, hogy a megyei függetlenségi pártra célozunk.

Ez a párt esett ugyanis újból abba a hibába, hogy kiélezett pártkérdéssé machinált egy oly dolgot, egy oly küzdelmet, amelyet párt szempontból felfogni, személyi motivumokkal fűszerezni tilt a méltányosság és tilt a morál, amelynek — nézetünk szerint — még a legélesebb politikai kérdésekben is meg kell lenni valahol. Mert mi úgy vagyunk meggyőződve, hogy a megyebizottsági tagválasztás korántsem oly pártpolitikai kérdés, melynek a kedvéért s amelynek érdekében a méltányosságot feláldozni, az egyéni értéket alábbszállítani s a személyi motivumokat előtérbe tolni kellene.

Legelfogulatlanabbul állíthatjuk, hogy a legutóbbi megyebizottsági tagválasztások során az ellenzék ezt csinálta. Nem említve azt, hogy a megyei függetlenségi párt túlzott reményeket, vakmerő elbizakodottságot vitt bele a küzdelemben, a mi elvégre is a temperamentum dolga — bátran állíthatjuk, hogy a személyes motivumok oly nagymérvű előretolását, valóságos kényuri uralmát — mely ezt a küzdelmet jellemezte — a legszenvedélyesebb haremmodoru képviselőválasztási eclait-re is elegendőnek tartjuk.

Nem szándékunk túlozni a megtörtént tények igazságát, hogy az elfogultság vádját magunkra vonjuk, de nem is halgathatunk el egy kézenfekvő tényre, amely annál nagyobb horderejű, mert azt mutatja, hogy ellenzéki ol-

dalon voltak ellenzéki férfiak, a kik áldozatául estek volna elvtársaik személyeskedő haremmodorának, ha épen szabadelpárt oldalról nem lettek volna támogatók.

Matolai Etele ny. alispánról és id. Bajusz Józsefről van szó. Nem akarjuk épen mi kezünkbe fogni a tollat azon célból, hogy ezen két szintiszta ellenzéki vezérférfi érdemeit méltányoljuk. Erre nézetünk szerint nem mi, hanem elsőbbsen az itteni ellenzéki sajtó-organum lenne hivatott. Csupán emlékébe idézzük azoknak, akik úgy látszik gyorsan felednek megtámadhatatlan tényeket — hogy e két férfiú már akkor is általános tisztelt és becsült, erős oszlopa volt a megyei függetlenségi pártnak, mikor e párt mai vezérei még a betüvetés tudományát tanulgatták. Sőt, ha jól emlékezünk: épen Matolai Etele volt az, aki Buza Barnát ajánlotta képviselőnek akkor, mikor a jelöltség neki lett felajánlva s mintegy megrögzítette a figyelmet Buza Barnának akkor még (oh, bocsanat!) nagyon igénytelen és félrehuzódó alakján s Buza Barna megválasztása — mi úgy hisszük — elsőbbsen is Matolai Etelenek köszönhető és köszönhető id. Bajusz Józsefnek, kik a Buza Barna akkor még nem nagy súlyú személyiségét a vele való szolidaritással és pártfogással szinte kiemelték a párt többi — megengedjük — szintén nagy tudású tagjai közül.

Hogy mi volt ezért a Buza Barna hálája, nem vitatjuk, de hogy mi volt a Buza Barna pártjának hálája a nagy idők e két tiszteletreméltó alakja iránt: azt épen a legutóbbi megyebizottsági tagválasztásoknál tapasztaltuk őszinte fájdalommal. Tessék megérteni: mi, a szabadelpárt.

Az volt a hála, hogy mikor ezeknek a tiszteletreméltó ellenzéki férfiaknak a lejárt megyebizottsági tagsági mandátumot az új választás során vissza kellett volna adni (ami az ellenzékiek kötelessége lett volna:) a hála helyébe méltánytalanság, az érdem helyére személyi motivumok léptek s e két férfi nem jelöltetett, jelöltetése ellenzéki oldalról nem kívántatott — egyszerűen mellőzték őket s ki is buktak volna ha...

Igen: ha... mert e két köz-tiszteletben álló férfiú mellőzése, ha megengedettnek, méltányosnak és helyesnek is látszott ellenzéki oldalon — szabadelpárt oldalon teljes visszatetszést szült egy nemes gondolkozású, kiváló jellemű egyéniségben: Dókus Gyula alispánban, aki személyes befolyását igyekezett érvényesíteni e két férfiú megválasztása érdekében s kinek méltányosságot szerető törekvése, buzgalma sikert ért el most is s intervenciójának köszönhető, hogy nem esett ki a megyebizottsági tagok sorából

SZÉNÁSY, HOFFMANN és TÁRSA

selyemáruháza
Budapest, IV. kerület, Bécsi-utca 4. sz.

1905-iki

BÁLI IDÉNYRE

nagy választék selyem- és gaze-kelmékben, Voile de lainben, Popeline brillante.

Lousienne (Soie 95 kr., 1.25, 1.90.

Liberty Süblinne minden színben 78 kr.

Dús választék arany-, ezüst- és fekete flinter-, valamint fantasie-ruhákban. Crépe de Chine brillant minden létező színben.

Szénásy, Hoffmann és Tsa

selyemáruházában
Budapest, IV., Bécsi-utca 4.

Elismert legjobb és legszolidabb cég, hol a leg-szebb újdonságok mindig raktáron vannak. A báli divatcikkek megtekintésére külön helyiség egész napon át villámosan van kivilágítva.

Mintákat bérmentve szívesen küldünk.

ez a két férfi a hála s egyenlő mérték nagyobb dicsőségére.

Dókus Gyulának e lovagias, igazán szép, tisztult felfogása nem szorul a mi dicséretünkre, annak nagyságát, nemességét kellő mértékkel fogja tudni mérlegelni mindenki, akinek a merev pártszempontok nem homályosították el látását és van még erkölcsi ereje tiszta ítéletet mondani.

Mi csak megrögzítésére vállalkozunk annak a ténynek, hogy Dókus Gyula közbelépése, személyes befolyásának érvényesítése akadályozta meg azt, hogy Matolai Etelét és id. Bajusz Józsefet nélkülözze az a bizottság, amelynek idők hosszú során át általánosan becsült tagjai voltak.

Bizony, bizony változnak az emberek, változnak nézetek és változnak az idők, és épen azért esik jól, hogy akad még egy elfogulatlan gondolkozású férfi, aki nem változott meg azokkal...

VÁRMEGYE ÉS VÁROS

Városi közgyűlés.

Sátoraljaujhely, 1905. febr. 18.

Sátoraljaujhely r. t. város képviselőtestülete folyó hó 14-én délután rendes közgyűlést tartott, melyen a képviselőtestületi tagok nagy számban jelentek meg.

A népes közgyűlést Székely Elek polgármester nyitotta meg. Napirend előtt bejelentette, hogy Szinyei-Merse István, a vármegye volt főispánja bucsu látogatása alkalmával a város képviselőtestületének mély üdvözlését és tiszteletét kérte átadni. A képviselőtestület sajnálattal vette tudomásul a főispán távozását.

Azután a tárgysorozat következett.

Hosszabb vita és beható eszmecseré után a posta-palota tervezése tárgyában elhatározták, hogy a terv és költségvetésre pályázatot hirdetnek.

Beckert Konrád helybeli kályhagyárosnak a hecskei vásártéri kövezésből kikerült kötőmelléklet köb-ölenként 12 koronáért eladják.

Az építészeti-bizottság javaslatára elhatározta a közgyűlés, hogy a vásártéri orvosi bódé részére megveszi a város a hecskei Fortunyák-féle ház felülepítményét s ott az orvos számára alkalmas helyiséget építtet.

Soltész Mari járványkórházi ápolóné évi fizetését 200 koronáról 240 koronára emelték.

Bettelheim Samu és társai kérvényt adtak be a városhoz, hogy a koresolyapályán lévő villanylámpa költségeihez a város is hozzájáruljon. Minthogy a nagy közönség részéről az az óhaj merült fel, hogy a városon kívül eső koresolyapálya közelebb hozassák, a hozzájárulást ezuttal megtagadják.

Nasztanovics Mihály címz. rendőr-mesternek — tekintettel arra, hogy neje hosszabb időn át betegnek feküdt — 100 korona segélyt szavaztak meg, ellenben Wieden Ede irnokot segély iránt beadott kérelmével elutasították.

Szöllösy Arthur képvis. testületi tagnak a gyártelepi utca járdázása tárgyában hozott képviselőtestületi határozat ellen beadott előterjesztésére megbízta a polgármestert, hogy szeressen tudomást arról, vajon a háztulajdonosok hozzájárulásával lett-e az említett utca járdája kiépítve.

Fetykó Istvánné városi szülész-nőnek a kért fakedvezményt megadták.

A belügyminiszternek a képviselőtestületi tagok felemelése tárgyában hozott intézkedését, mely szerint a közel jövőben életbeléptetendő új községi törvényre való tekintettel, mely a képviselőtestületi tagok számát is szabályozni fogja, — a tagok felemelésére vonatkozó vármegyei határozatot nem hagyta jóvá — tudomásul vették.

Egyik előző közgyűlésen a polgármester helyettesítésével Kiss Odón városi ügyészt bízták meg. Az ügyész ezt a határozatot megfélebbítette s a vármegye a felebezésnek helyt adott. Ezt a képviselőtestület tudomásul vette.

Dr. Hornyay Béla képvis. test. tag a tüzoltó-egylet és a város közötti jogviszony szabályozása tárgyában kiküldött bizottság elnöki állásáról egészségi okokból lemondott. A lemondást a közgyűlés tudomásul nem vette és mivel az említett ok ez idő szerint már nem áll fenn, őt az elnöki tiszt elfogadására újból felkérte és megválasztotta.

A városi II. oszt. szolgák fizetését havi 40 koronáról 44 koronára emelték.

Pataky Miklós városi főjegyző megbízatást kapott, hogy a városi mászásra vonatkozó szabályrendeletet 6 hónap alatt készítse el és mutassa be.

Hlavathy Elekné, volt városi közig. jegyző özvegyét faszegély iránt beadott kérelmével elutasították és Kohn Sámuel, valamint Drucesek Anna helybeli illetőségét megtagadták.

A gyámpénztári és házi pénztári vizsgálatról szóló jegyzőkönyvet tudomásul vette a képviselőtestület.

A pénzügyi palota tervét bíráló bizottságba Miklóssy István és Ruttkai Mór képvis. testületi tagokat választották meg.

Geesei Jenő adótitst fizetésfel-emelését helybenhagyó II-od fokú határozatot tudomásul vették és kihirdetnek jelentették ki.

Elhatározta ezután a közgyűlés, hogy a Torszáson egyszerű faszerkezetű nyári mulatóhelyet építtetnek és a terv és költségvetés elkészíttetésével a polgármestert megbízta.

Juresó Agoston rendőrtollnoknak 400 korona személyhez kötött pótlékot, az állami elemi iskola részére pedig egy kocsis szemet szavaztak meg.

Windischgrätz herceg uradalmanak a város utcáin összegyűlemelő szemetet és trágyát 500 koronáért eladni elhatározták.

Végül elutasították Bretz Gusztáv azon ajánlatát, hogy a város adja neki esérébe a tornacsarnok mellett elterülő földterületet az ő tulajdonát képező, régi kórházból kihalított földterületért.

Még a hitelesítő gyűlés határidejéül folyó hó 17-ének délutáni fél 4 óráját tüzték ki s ezzel a népes közgyűlés este 6 óra után véget ért.

(Anyakönyvi kinevezések. Dur-schlag Benjamin jegyző gyakornokot a viravai, Kis Jenő segédjegyzőt a göröginyei anyakönyvi kerületbe anyakönyvvezető helyettesekké a m. kir. belügyminiszter kinevezte.

(A szegény alapra ügyelő választmány ülése. Zempléni vármegye szegényalapjára ügyelő választmány f. hó 14-én Dókus Gyula alispán elnöklété, Karsa Ferenc, Thuránszky László és Izsépy Zoltán részvétele mellett ülést tartott. A választmány helybenhagyta az előadói javaslatokat azv. Zöldi Józsefné 25 koronás, azv. Engel Farkasné 20 koronás, azv. Kollár Imréné 30 koronás, azv. Belej Jánosné 59 koronás segélykérvényeire nézve.

(Pályázat körjegyzői állásra. A tokaji járás főszolgabírája pályázatot hirdet — 848 kor. készpénz fizetés, természetbeni lakás, erdő és legelő-

mezőség haszonélvezetével egybekötött, — bodrogkisfaludi körjegyzői állásra. Pályázati kérvények f. é. március 14-éig nyújtandók be. Választás f. évi március 16-án.

(Pályázat községi pénztárnoki állásra. Nagymihály nagyközség pénztárnoki állására pályázat van hirdetve. Javadalmazás évi 600 korona. Pályázati kérvények a választás határnapjáig, az az f. évi március 6-ikáig nyújtandók be.

JEGYZETEK

a hétről.

Főispáni változások.

A politikai helyzetek gyors alakulása rövid egymásutánban két főispántól fosztotta meg Zempléni vármegyét. Mindkét esetben a legnagyobb sajnálattal regisztráltuk e változásokat, mert — és ebben velünk mindenki egyetért — egyénileg mindkét főispán kiváló, derék ember s távozásuk a közigazgatás éléről határozott veszteség.

Az ilyen veszteségek azonban együtt járnak a nagy politikai mozgalmakkal, amelyekben ha sok az üdvös vonás is, de sok a kártékony hatás. Ki ne látná be azt, hogy mi csoda veszteség a közéletre általában, ha olyan férfiakat kényszerít távozásra a magas politika, akik különben minden politikai vonatkozástól eltekintve a maguk hivatali körében feltétlenül áldásos munkát teljesítenek. Akik megismerték egy-egy város, egy-egy megye legelőtőbb kérdéseit, feltárultak előttük a bajok, melyek orvoslásra várnak; rájöttek, hogy minő hasznos munkaerőket lehet elhelyezni oda, ahol szükség van rájuk, s akkor midőn láttak mindent, meggyőződést szereztek mindenről s már hozzákészültek az áldásos munkához, melynek gyönyörű eredményei volnának, beüt a krach, a magas politika vizei hullámozni kezdenek s árja magával sodorja kitűnő helyéről a jeles embereket a vidéken is. Ilyen érzelmekkel fogadtuk annak idején a gróf Hadik Béla távozását s ez az érzés támadt fel bennünk most is, midőn Szinyei-Merse Istvánt, akinek még körülnézni e megyében sem igen lehetett ideje, — távozni látjuk.

Emberek jönnek, emberek mennek. Bizunk a gondviselésben, hogy az ujak pótolni fogják a régieket s vármegye fellendítésére vonatkozó munkálatok megszakítást nem fognak szenvedni.

Sejtések.

A levegő még zord, de már tele van a tavasz minden ígéréttel. A napsugár, mely déltájban végigtűzel az utcán, a szellő, melynek langy lehellete megsimogatja arcodat, már sejtetni enged az eljövendő tavaszt, a kikelet búbajós világát. Még meglehet, hogy hó is fog esni, de már a sejtetem ezer apró szála fűz bennünket ahhoz a nagy ígérethez, melyet a virágerdőbe zsendülő tavasz be fog váltani.

Tollunk talán túlságosan színes szavakat ír le, pedig lám pozitív dolgokról, politikáról kívánunk szót ejteni. A magyar nemzet utolsó 50 esztendeje a sejtések kora volt. Nemzeti erőink meggyarapodtak és magukban hordták a szép és boldog jövő biztató ígéreiteit. Gondos kertészek őrködték a zsendülő virágok fellett. Még fagy jöhet, még hideg északi szél mindent megdermeszthet, így aggódtak és üvegtetetővel és mindenféle óvatos eljárással védték a gyenge csemetét. De a tavasznak is el kell következni s egy szép napon a zsendülő ág nagyot nőtt, kitérte az üvegtetőt. A kertészek most aggódba állanak körülötte. Elég erős-e már, hogy egymagában, szabadon megtudjon állani a zúgó viharok, eső és

fagy veszélyei közepette? Ez a honfiumi aggodalom jogos. Mert nagy érdekek, a zsendülő virágerdő léteerdeke forog kockán s sok oldalról gyűlhet rejtélyes felhő, sok oldalról törhet rája iszonyu zivatar. Adja az Isten, hogy elkerülve minden bajt, nemzeti vágyaink virágos kertjében kárt ne tegyen a korai tavasz.

Sziuház.

Ujhelynek színháza nincs, kénytelenek vagyunk tehát a szomszéd Kassa színházi peletykáira rászorulni, mert — ugyebár — ezek a peletykák talán még jobban bírányznak, mint maga színészet. Nos hát, itt van néhány a javából.

Sárossy Paula ugy a faképnél hagyta a kassai szintársulatot, mint szent Pál az oláhokat. A kitűnő diva most Abbáziában üdül. A válság oka: Keresd a férfit.

Senki rosszra ne gondoljon, az a férfi, akit keresni kell: Cseőregh Jenő, a társulat jámbor tenoristája, tehát itt nem holmi szerelmi ügyről van szó. Hanem egyszerűen arról, hogy a válság a diadalmas János vitéz miatt tört ki, amely szerepet Sárossy szerette volna eljátszani, de azt Cseőreghre osztották.

Kissé különös elképzelni a Fedák Sári szerepében Cseőreghet, de kassai tudósítónk azt a hirt közli velünk, hogy a pénteki premierben a darab nagy sikert aratott, melyben nagy része van a János vitéz személyesítőknek is. Az ujhelyi közönség is mielőbb látni fogja a bájos magyar daljátékot.

HIREK.

— Személyi hir. Barancsi Józsa Gábor ezredes, a miskolci 10-ik honvédegyalozezred parancsnoka a helybeli honvédszászlóalj megszemlélése céljából városunkban tartózkodott.

— Esküvő. Ráczkó János ev. ref. lelkész, aki tavaly a helybeli ref. egyháznak volt segédlelkése, folyó hó 8-án tartotta esküvőjét Ritoók Jolánnal Nagygecezőn.

— A „Kazinczy-kör“ kamara-zeneestelye. A zempléni vármegyei „Kazinczy-kör“ 1905. évi február hó 19-én (vasárnap) este 6 órakor a vármegye-háza nagytermében kamara-zeneestélyt tart a következő műsorral: 1. Beethoven L. 18. mű. „Vonós-négyes“. — Allekroma non troppo — Scherzo — Meunetto — Allegro. Előadják: Knoblauch Richárd, Dános Miklós, Gruska Lajos és Pöschl Gyula. 2. Golterman G. 14. mű. Gordonka-verseny. Előadja: Pöschl Gyula, zongorán kíséri: Gergely Miksa. — 3. Gräder C. G. P. 7. mű. Zongora-ötös. — Allegro — Andante cantabile — Scherzo — Allegro molto. Előadják: zongorán Gergely Miksa, hegedűn: Knoblauch Richárd és Dános Miklós, — mély hegedűn: Gruska Lajos, — gordonkán: Pöschl Gyula. Az előadás megkezdése után a rendezőség senkit sem bocsáthat a terembe.

— Az izr. Leányegyesületnek hangversenynyel egybekötött zártkörű tánemulatságára, mely f. hó 25-én a vármegye-háza termében fog megtartatni, a meghívók már teljesen szétküldtek. Az előkészületekből ítélve, ez lesz az idei farsangnak legsikerültebb mulatsága.

— Baleset. Mint részvétellel értesülünk Piliszy László árvaszéki ülnök e napokban a sikos járdán megcsuszva, oly szerencsétlenül esett el, hogy szeme felett egy jelentékeny vágást szenvedett, a balesetet még fokozza azon körülmény, hogy a seb esés után inficiálódott annyira, hogy műtétet kellett rajta végeztetni.

— A szerencsi cukorgyár hazafias tisztviselői. A szerencsi cukorgyár tisztviselői kik, ha idegenből szakadnak is ide: nagyrészt rövid idő

A legkiválóbb tanárok és orvosoktól mint hathatós szer: **tüdőbetegeknek, légzőszervek hurutos bajainál** ugymint **idült bronchitis, számarhurut** és különösen **lábbadozóknál influenza** után ajánlatik. Emeli az étvágyat és testsulyt, eltávolítja a köhögést és a köpetet és megszünteti az éjjeli izzadást. Kellemes szaga és jó íze miatt a gyermekek is szeretik. A gyógyszerárakban üvegenként 4.— kor.-ért kapható. — Figye jünk, hogy minden üveg alantí czéggel legyen ellátva.

Sirolin

F. HOFFMANN-LA. ROCHE & CO vegyészeti gyár BASEL (Svájcz.)

alatt teljesen megmagyarosodnak. Most is egyszerre heten küldtek be kérvényt a cukorgyári tisztviselők köztől a vármegye alispánjához a magyar állampolgárok közé leendő felvétel iránt. A tett nem szorult dícséretre. Az állampolgárság elnyeréséért — mint Szerencséről írják lapunknak — Wagner Ferenc cukorgyári könyvelő, Faulhaber Henrik tisztviselő, Stiek Károly irodatiszt, Pasteka János munkafelügyelő, Klász Ottmár tisztt, Lang Gusztáv irodatiszt és Kubauer József lovászmester folyamodtak.

— Az izr. betegsegélyző egyesület társasvaesora iránt, mely folyó hó 19-én (vasárnap este 7 órakor) az izr. iskola helyiségében lesz megtartva, általános érdeklődés mutatkozik s így előreláthatólag igen jól fog sikerülni. A rendező-bizottság ez uton ismételtelen felkéri az egyesület pártolóit és jóakaróit, hogy a nemes célra való tekintettel az estélyen minél nagyobb számban megjelenjen szíveskedjenek.

— A varannói áll. isk. épület újjáépítése ügyében a napokban érkezett le a terv a miniszteriumból, mely szerint az épület 8 lakterem, egy igazgatói lakás, szolgálakás, tanácskozóterem és tanszertár helyiségekből fog állni s 79 ezer korona költséggel tervezetik. — Rég érzett szükségét fog pótolni az épület, ha a tavasszal felépül.

— Kereskedelmi alkalmazottak tüntetése Kassán F. hó 17-én este fél 9 órakor mintegy 100 főnyi munkásokból és kereskedelmi alkalmazottakból álló csoport a 8 órai záródó nem tartása miatt a Deák Ferenc utcái Fleischer Árpád fűszerkereskedő és Löffelholz vaskereskedő üzletének ablakait bevverte és a tulajdonosokat az üzlet bezárására kényszerítette. A rendőrszem tehetetlenül állt a tüntetőkkel szemben, kik elérvén céljukat, kisebb csoportokban csendesen szétszórtak.

— Körözött szerelmesek Abauj-Szemerén Szabó Matyas parasztleány megszöktette a 15 éves Karacs Mariskát, mert a leány szülei ellenezték a leány udvarlását és kilátásba helyezett házasságát. A szerelmes párt köröztetik, mert a leány módos szüleitől pénzt és nagyobb értékű ékszert vitt magával.

— Hamis egy koronások gyártása. A tarcali előjáróság nyomára jött, hogy cink és ólomból Tarcalon hamis egy koronás pénzeket gyártanak; s két darab hamis egy koronást elis kobozott. Gyanuba van véve valami Osváth József nevű tarcali lakos s a tokaji főszolgabíró és a csendőrség útján széleskörű nyomozást indítottatott a hamis pénzkészítők kézrekerítése végett. A hamis egy koronás elég jól van utánozva, csupán a fényes ólom szín, könnyűsége és tompa esengése árulja el azonnal, hogy hamisítvány.

— Külön értesítés. A sátoraljaujhelyi gyártelepi dal-, zene- és önképzőkör által f. évi március hó 4-én rendezendő álarcs-bál alkalmával a szükséges maszkírozásokat, festéseket Péchy Jenő helybeli fodrász fogja végezni a színház egyik külön helyiségében.

— Tánccmultság. A sátoraljaujhelyi famunkások ma este tartják a „Magyar Király” szálloda tancstermében jótékony célú tánccmultságukat.

— Bánatos az élete annak, kit fájdalmak gyötörnek s esodólatos az, hogy 100 beteg közül 80-nak köszvénye van s ezek még most sem tudják mind, hogy hol keressék a biztos orvosságot. No mi megmondjuk. Hozassanak egy üvegy Zoltán-féle kenőesőt 2 koronáért, kenjék be magukat naponta csak egyszer s egy pár nap alatt biztosan meggyógyul-

nak. A rendelések címzendők Zoltán-gyógytára, Bpest. Szabadságtér.

— Uj távirtdahivatal. A kereskedelemügyi miniszter a nagykövetségi postahivatalnál távirtdahivatali rendszert vezetett. Az új távirtdahivatal a f. év március hó folyamán nyílik meg a nagykövetség részére.

— Holdfogyatkozás. Vasárnap f. hó 19-én részleges holdfogyatkozás lesz, mely Európában, Ázsiában és Afrikában látható. Míg a ritka természeti látvány Kelet-Ázsiában a kora reggeli órákban áll be, nálunk 6 óra 59 perckor este lesz látható — A hold aznap teljes nagyságában 5 óra 19 perckor tűnik fel és 1 óra 40 perccel később beáll a holdfogyatkozás. 8 óra 5 perckor a hold átmérőjének négy tizede lesz elsőéitve; innen kezdve a holdfogyatkozás ismét esökken és 9 óra 12 perckor a hold ismét teljes nagyságában fog világítani.

— Hányan vándoroltak Amerikába? A múlt év augusztus óta, mióta a rendőrkapitány hivatalban állítják ki az utlevél-lapokat, Sátoraljaujhelyből 137-en vándoroltak ki Amerikába és 21-en tértek vissza.

— Dunky fiúvérék es. és kir. udvari fényképészeknek rendes 2 heti kirándulásokon kívül egy állandó megbízottjuk van itten a műteremben és így levételek mindennap eszközölhetnek.

— Orvosi körökben már rég ismert tény, hogy a Ferencz József keserűviz valamennyi hasonló vizet, tartós hash jó hatása és cmlítésre méltó kellemes ízénél fogva, már kis adagban is tetemesen felmulja. Kérjünk határozottan Ferencz József keserűvizet.

Bluz-selyem

65 kr.-tól 11 ft 35 kr.-ig méterenként, legutolsó udonság. — Fránkó és már megvámolvá a házhoz szállítva. Gazdag mintaválaszték postafordultával.

HENNEBERG selyemgyáros, Zürich.

KÖZGAZDASÁG.

* A Zempléni vármegyei Gazd. Egyesület a cikória termelésért. A Zempléni vármegyei Gazdasági egyesület a cikória termelésének nagyobb mérvű felkarolása érdekében mozgalmat indítandó s a vármegyei mezőgazdák figyelmét ezen ma még kellő figyelemben nem részesülő növény termelésére felhívandó, felkérte szerkesztőségünket, hogy S. K. nagybérlőnek, mint aki már 10 év óta sikerrel termeli ezen növényt: a cikória termelésre vonatkozó alábbi cikkét ismételtelen közöljük. A cikk a következő:

„A cikória megterem minden talajban, kivéve a nehéz, zsíros agyagtalajban meg a terméketlen homokföldben. — E szerint számára csak a közepes talajnak, mint pl. a homokos agyag, vagy az agyagos homoktalaj jöhetnek tekintetbe. A cikóriának egy jó, méztartalmu közép talaj felel meg legjobban. Legalkalmasabb előveteménynek a rozsot és a búzát ajánlom, a gabona learatása után pedig a tarlót jól megérett istállótrágyával trágyázni s ezt a tarlóval együtt alaposan alászántani kell.

A tél előtt a földet még mélyen alá kell szántani, ajánlható a mélytalajú ekét a rendes eke után járattani. A tavaszi trágyázást istállótrágyával egészen el kell hagyni, hanem e helyett inkább, superphosphát és chilisalétrom használandó.

A vetés április közepétől május közepéig történhetik, a tavaszi fagyok vidékenként való tekintetbe vételével. Ha a fiatal cikória a kisebb fagyok által nem is szenved észrevehető kárt, ugy ezek hatása pár hónap múlva

mégis mutatkozni fog és pedig a növények fatyuhajtásaiban. A fatyuhajtású gyökerek fás természetük miatt egészen hasznavehetetlenek s keménységük miatt takarmánynak sem használhatók. Ezért idején való, azaz nem igen korai vetés által minden növekvési akadályt a cikória növényke fejlődésének első korszakában kell elhárítani, mert a cikória ugynevezett elfatyulása az aratás eredményére nézve tetemes kárral jár.

A lehetőleg finomul boronált földön, miután ez sima hengerral meg-hengereztetett, a cikória körülbelül 25 cm. sortávolsággal vették és a mag behengereztetik.

Ezen munkára a legnagyobb figyelmet kell fordítani, mert az aratás sikerének egyik nagyrésze ettől függ. A vetőgép előtt hengereztetni azért jó, hogy annak megeresztő alkatrészei ne kerüljenek igen mélyen a talajba, hanem csak lapos barázdákat vájjanak, melyekben a mag kereszthengerezés által lenyomatik.

Ha a növényzet oly nagy már, hogy a sorokat szemmel lehet kísérni, ami a negyedik levélke fejlődésével lehetséges, úgy megkezdődhetik az első kapálás. Ha ez a munka megtörtént, a növényzetet sorban 13—20 cmnyi távolságban, el kell helyezni, mely munka épp oly szükséges és fontos, mint a cukorrépánál az egyesülés.

A legtöbb esetben kétszeres kapálás elegendő s a további munka később csak a fatyuhajtású gyökereknek földből való eltávolítására szorítkozik.

Az aratás rendszeren szeptember 15-től október 31-ig tart. Pár nappal ennek megkezdése előtt lekaszálják a leveles részt, melyet a tejelő marhák számára igen célszerűen lehet felhasználni, mivel a tej különösen dus zsirtartalom által tűnik fel, eltekintve attól, hogy mennyiségére nézve is szaporodik. Csak igen nagy levélrészletet nem szabad az etetésre szánni, mert különben ugyanoly jelenség mutatkozik, mint a dus répa-levelel etetésnél, t. i. hasmenés.

Orizkedni kell a cikórialevelek igen korai lekaszásától, mert különben a cikóriagyökér a minőség és súly rovására újra kihajt.

A cikóriának nagyobb területeken való termelésénél, persze gyakran nem lehet a leveleket oly gyorsan feletetni, a mint ez a gyors aratási művelet érdekében kívánatos. Ez esetben előnyös a bevermezéshez (ensilage) fordulni. Csak arra kell vigyázni, hogy a levelek jól elhervadjanak, mit szeptember 2-ik felében, kedvező időjárás esetén még október elején is el lehet érni. Később ez, a levelek dus víztartalmánál fogva nem sikerül és így savanyu takarmányt kapunk, melyet azonban borjuk és ökrök számára még célszerűen felhasználhatunk. A cikória levelek rendszeren tarló-lóherével, harmadik vágású fűvel, egyáltalán minden lekaszáhatóval az ensilage-ba gyűjtetnek és etetni lehet egész júliusig.

A zöld gyökerek szállítása az aszálókhoz csak bizonyos távolságig lehetséges, mert e távolságon túl a szállítási költségek a cikória termelés jövedelmezőségét kérdésessé teszik. Minthogy a cikória jó kereskedelmi cikk és távolabb lakó gazdáknak is lehetségesé tétessék — kedvező talaj és égalj viszonyok mellett ezen fontos kereskedelmi növényből hasznot huzni — gondoskodva lesz egy alkalmas átvételi állomásról.

Belgiumban és Magdeburg környékén, a hol még nagyobb birtokokon is, melyeken eddig csak répát termeltek: a földek répagyengésége ellen cikóriát termelnek. A cikória nem csak répagyengésé elleni szernek tekinthető, hanem még azt a nagy előnyt is nyújtja, hogy a répa,

cikória után vetve, feltűnő nagy cukortartalma által tűnik ki.

Tehát kétszeres haszon és előny!

Mi történne, ha szép hazánkban, mely nagyobb részt kitűnő talajjal bír — gazdáink komolyan foglalkoznának ezen kérdéssel?

Ha belga és német szomszédainknál fenállhatnak a mezőgazdaság hasznára ily viszonyok, miért nem nálunk is?

Statisztikai kimutatás szerint még mindig sok száritott cikóriát hoznak be, dacára annak, hogy 100 ko.-ként 75 kr. (aranyban) vámmal van terhelve. Miért ne ragadjuk magunkhoz ezen termelési ágat, hogy a külföldtől megszabadulhassunk, hisz épp oly jó talajviszonyokkal számolhatunk, mint szomszédaink és a munkáskérdés sem kedvezőtlenebb.

Megengedem azt, hogy a cikória nem illik mindenüvé, de ott, a hol sikerrel lehetne termelni, foganatosítani kellene. Bizonyára sok birtoknak jó jövedelmi forrása lehetne s azon kevés növény közé soroznák, melynek termelése általában még kifizetődik.“

* **Importált tenyészbikák beszerzése.** Am. kir. földmívelésügyi miniszter alkalmat óhajtván nyújtani, hogy a tenyésztő gazdaközönség simenthali tenyészbika szükségletét részben eredeti importált anyaggal fedezhesse, megbízta a magyar gazdák szövetségét 1—2. kocsirakomány simenthali fajta fiatal tenyészbikának tárcája terhére leendő importálására az alpesek tenyésztő vidékéről. Az importált tenyészbikák a folyó évi március hó 25. és 26-án Budapesten az O. M. G. E. által rendezendő tenyész állatvásáron, mint állami import fognak kiállítani és árverés útján a legtöbbet ígérőnek eladatni.

* **Tenyészbikavásár Miskolcon.** A „Borsodmegyei Gazdasági Egyesület” Miskolcon 1905. március 5-ik napján a tulajdonát képező vásártéri istálló területén tenyészbikavásárt rendez.

IPAR ÉS KERESKEDELEM.

Uj fogyasztási szövetkezet. Zempléni vármegyében Ond községben — mint tudósítónk írja — „Ondi fogyasztási és értékesítő szövetkezet” címmel új szövetkezet alakult meg.

Zemplén-ladmői mész és agyagipar rt cég alatt új iparvállalat alakul Sátoraljaujhelyen. Az alapítók élén Behyna Miklós birtokos, Czákó Ignác mérnök, Klár Andor kereskedő, Weinberger Ignác birtokos és Neuman Jenő kereskedő állanak. Az alakuló közgyűlést febr. 19-én tartják meg.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

V. M. Ungvár. Köszönet érte. Sz. A. Bpest. A versek egy ke jó, a tárcá azonban rövid. H. J. M. január 31-én történt dolgot nem hozhatunk február közepén.

Kiadótulajdonos: **Éhlert Gyula.**

HIRDETÉSEK.

A szelgöres és gyomorgöres csillapító
BIBERGEIL-CSEPPEK
a legjobb étvágy és emésztést előidéző házi szernek bizonyultak.
Ára egy üvegnek 1 k.
2 üvegnél kevesebb (utánvét 250) postán nem küldetik.
Kapható:
BITTNER GYULA
gyógyszertárban Gloggnitz (A.-Ausztia.)

Schmidbauer-féle

Igmándi

keserűviz reggel felpohárral használva,

a természet által nyújtott legkövetesebb gyomor-, bél- és vértisztító, amellel mindenütt kis üveggel is 30 fillérért Sátoraljaujhelyen: Szent-Györgyi Vilmos, Bilanovits P. és Társa, Nagy Ferencz, Grün A., Hazai H. uraknál. Gálszécsen: Koch Gábor urnál.

A sárospataki hercegi uradalom kertészeténél a f. 1905. évi tavaszi ültetésre a következő növények jutányos áron kaphatók:
2¹/₂ mtr. magas 5-6 cm. átmérőjű vastag vadgesztenyefácskák.

Csoport- és szőnyegnövények.

Pálmák s disznövények bármikor nagy választékban.

A melegebb időjárású hónapokban megrendelésre izléses csokrok és koszorúk készíttetnek.

Földbirtokosok figyelmébe!

A Franck Henrik Fiai-féle kassai pótkávé-gyár igazgatósága a mezőgazdaságnak egy új ágát: a

cikória (katánk-gyökér) **termesztését**

ajánlja kísérleti mivélésre.

A nyers anyag 1905. évben métermázsánként 3 K. 80 fill-nyi árban, 3% sulylevonással vétetik át Kassára a gyárudvarba szállítva és azonnal készpénzben kifizettetik.

Bővebb felvilágosítással szívesen szolgál a gyári igazgatóság.

Kassán, 1905. január 15-én.

FRANCK HENRIK FIAI.

Tavaszi és nyári szezonra!

ajánlom **gőzre berendezett**

évek óta jóhírnévnek örvendő férfi-, női-, gyermek-ruha és mindennemű

vegyi ruhatisztító-intézetemet,

ahol is elfogadok férfi-, női- és gyermek-ruhaneműeket tisztításra, u. m. utcai, bali és alkalmi, valamint a legdiszesebb ruhaneműeket bontás nélkül.

Festésre elvállalok mindenféle női- és férfi-ruhaneműeket bontás nélkül, bármint divatos színek megfestésére.

Különösen bátor vagyok a n. é. közönség figyelmébe ajánlani, hogy akik még nálam nem tisztítottak vagy nem festettek, azok tisztítás végett a legpecsétesebb ruhákat hozzák el, bármilyen színekben a kitisztítás után teljesen újakhoz hasonlók lesznek.

Ajánlom továbbá **GUVRÓZÓ GÉPEMET** a n. é. hölgyközönségnek szíves figyelmébe. Guvrózásra elvállalok: selyem, krep, batiszt, ternó, moll, gaz, iluzien, dűsches, selyem-csipkéket és klottokat, u. m. egész női ruha aljakra, gyermek ruhára, köpenyegre, schlafrokra, zsipon aljakra, diszkótyenyeket, betétek-t és diszketek a legszolidabb árak mellett. — **Csipke-függönyök** a legnagyobb gondal tisztítatnak és gőzhengeren vasaltatnak.

Himzett kézimunkák is a legolcsóbban tisztítatnak.

Magamat a n. é. közönség szíves partfogásába ajánlva maradtam Mély tisztelettel

Márczius 1-től felvételi
üzletem: Fötér, Központi
Takarékpénztár épület.

Rakovszky Sándor,

Sátoraljaujhely, Beresényi-utca, saját házában.
A megyeház háta mögött, a fogbázzal szemben

Dunántúli Közművelődési Egyesület SORSJEGYEI

1284 nyeresemény értéke

60.000 korona.

1 főnyeresemény **30.000** korona ért.

2 főnyeresemény **10.000** korona ért.

1 drb ára **1 kor.**

11 drb ára **10 kor.**

Huzás 1905. március hó 11-én.

Kapható mindenütt és a Cultur-egylet irodájában, Röck Szilárd-u 2.

Vidékre viszonteladók kerestetnek.

Főelárusító: **LÁSZLÓ FÜLÖP** Kassa.

BUTORGYÁR! MAJOROS GYULA

asztalos mester.

Első zempléni megyei gőzörre berendezett asztalos műhely

Raktár:

Kazinszy-utca. **Sátoraljaujhely.** Csörgői ut 737.

Gyár:

(saját ház.)

Tisztelettel van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy gőzörre berendezett

butor-gyáramban

a kor igényeinek teljesen megfelelő butorokat gyártok. Raktáron tartok háló, ebédlő, szalon és uri szoba berendezéseket. Bárminemű asztalos munkát a legrövidebb idő alatt készítek.

Kérem a nagyérdemű közönség b. partfogását

kiváló tisztelettel

Majoros Gyula,
asztalos mester.

Hirdetmény.

Értesítjük a t. ez. közönséget, hogy Sátoraljaujhelyben és nagyobb vidéki városokban levő házakra, továbbá földbirtokokra 10-70 évig terjedő

törlesztéses kölcsönöket

eszközlünk.

Az ide vonatkozó közelebbi felvilágosítások hivatalos helyiségünkben megszerezhetők.

Sátoraljaujhelyi Polgári Takarékpénztár
és Hitelegylet.

BENZINMOTOROK, GŐZCSÉPLŐKÉSZLETEK ARATÓGÉPEK ÉS EGYÉB MEZŐGAZDASÁGI GÉPEK

legújabb szerkezetben és legjobb kivitelben kaphatók



A magyar kir. államvasutak gépgyárának vezérügynökségénél



BUDAPEST, V., Váci-körút 32.

Arjegyzéket és költségvetést kívánatra ingyen és bérmentve küldünk.

Képviselő: **Klár és Neumann Sátoraljaujhely.**

Sátoralja-Ujhely nyomtatott a „Zemplén” könyvnyomtató intézetében.